



**REGIONE CAMPANIA
AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA
SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO
DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

Deliberazione N. 61 del 11/04/2017

PROPONENTE: UOC AFFARI GENERALI E LEGALI

OGGETTO: Convenzione con l'Università di Foggia per l'espletamento di tirocini riguardanti il Master di I Livello in Infermiere Strumentista.

REGIONE CAMPANIA
AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA
SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO
DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE

OGGETTO: Convenzione con l'Università di Foggia per l'espletamento di tirocini riguardanti il Master di I Livello in Infermiere Strumentista.

IL DIRETTORE AD INTERIM U.O.C. AFFARI GENERALI E LEGALI

Premesso che

- l'art. 3 del D.M. n° 270/2004 prevede che le *Università*, nella loro autonomia gestionale, possono attivare corsi di perfezionamento di alta formazione, avvalendosi di soggetti esterni, sia pubblici che privati, anche in forma associativa;
- l'Università degli Studi di Foggia, con istanza P.E.C. del 10/11/2016, acquisita al protocollo di questa Azienda in pari data, al n° 21013/E, ha chiesto di stipulare convenzione per l'espletamento di tirocini finalizzati al conseguimento del Master di I livello in *Infermiere Strumentista*;

Visto

il *Nulla Osta*, espresso dal Direttore Sanitario di questa Azienda, dr. Giulio Liberatore, in calce alla relativa richiesta operata da questa U.O.C. proponente in data 10/11/2016;

Letto

l'allegato schema di convenzione, quale parte integrante e sostanziale del presente atto;

Ritenuto

di poter procedere alla stipula della convenzione di cui trattasi;

Precisato che

- l'accordo di cui trattasi sarà eseguito nel rispetto del regolamento dei tirocini e frequenze adottato da questa Azienda con deliberazione del Direttore Generale n° 133 del 03/03/2015, esecutiva ai sensi di legge;
- la frequentazione dei tirocinanti presso le strutture dell'Azienda, non costituirà alcun tipo di rapporto di lavoro e non darà diritto ad alcuna retribuzione né *benefit* di altra natura previsti per i lavoratori dipendenti;
- copia degli atti endoprocedimentali narrati in premessa sono allegati anch'essi al presente provvedimento, costituendone parte integrante e sostanziale;

Attestata

la legittimità della presente proposta di deliberazione, che è conforme alla vigente normativa in materia;

PROPONE

1. di accogliere la richiesta dell'Università di Foggia;
2. di stipulare, con il predetto Ateneo, convenzione per l'espletamento di tirocini finalizzati conseguimento del Master di I livello in *Infermiere Strumentista*;
3. di approvare l'allegato schema di convenzione;
4. di precisare che, la frequenza dei tirocinanti presso le strutture dell'Azienda, non costituirà alcun tipo di rapporto di lavoro e non darà diritto ad alcuna retribuzione né *benefit* di altra natura previsti per i lavoratori dipendenti;
5. di trasmettere copia della presente deliberazione all'Università di Foggia;
6. di trasmettere copia del presente atto al Collegio Sindacale, ai sensi di Legge, nonché al Direttore del Dipartimento Materno Infantile, alle UU.OO.CC. Economico Finanziaria e P.E., Formazione e Performance, Assistenza Neonatale TIN e TNE;



REGIONE CAMPANIA
AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA
SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO
DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE

7. rendere la stessa immediatamente eseguibile, per l'urgenza.

L'estensore
dr. Pasquale Cecere

IL DIRETTORE *ad interim*
U.O.C. AFFARI GENERALI E LEGALI
dr. avv. Edoardo Chianese

Vista la suesposta proposta di deliberazione, si esprime parere favorevole.

IL DIRETTORE SANITARIO
dott. Giulio Liberatore

REGIONE CAMPANIA
AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA
SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO
DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE

IL DIRETTORE GENERALE F.F.

(giusta atto di delega prot. n. 5044 del 02/03/2017, ex art. 3, co 6, D.Lgs. 502/1992 e s.m.i.)

- Vista la proposta di deliberazione che precede, a firma del Direttore ad interim U.O.C. Affari Generali e Legali;
- Visto il parere del Direttore Sanitario;

DELIBERA

di prendere atto della proposta di deliberazione e del parere favorevole espresso e, conseguentemente, per le motivazioni indicate in premessa di:

1. **ACCOGLIERE** la richiesta dell'Università di Foggia;
2. **STIPULARE**, con il predetto Ateneo, convenzione per l'espletamento di tirocini finalizzati conseguimento del Master di I livello in *Infermiere Strumentista*;
3. **APPROVARE** l'allegato schema di convenzione;
4. **PRECISARE** che, la frequenza dei tirocinanti presso le strutture dell'Azienda, non costituirà alcun tipo di rapporto di lavoro e non darà diritto ad alcuna retribuzione né *benefit* di altra natura previsti per i lavoratori dipendenti;
5. **TRASMETTERE** copia della presente deliberazione all'Università di Foggia;
6. **TRASMETTERE** copia della presente deliberazione al Collegio Sindacale, ai sensi di legge, nonché al Direttore del Dipartimento Materno Infantile, alle UU.OO.CC. Economico Finanziaria e P.E., Formazione e Performance, Assistenza Neonatale TIN e TNE;
7. **RENDERE** la stessa immediatamente eseguibile, per l'urgenza.

IL DIRETTORE GENERALE F.F.
avv. Giovanni De Masi

Direzione Sanitaria

Da: affarigenerali@ospedale.caserta.it
Inviato: giovedì 10 novembre 2016 14:41
A: direzionesanitaria@ospedalecaserta.it
Oggetto: Fwd: invio bozza convenzione Università di Foggia e Azienda Ospedaliera di Caserta
Allegati: CONVENZIONE Azienda Ospedaliera Sant'Anna e San Sebastiano di Caserta.doc

Egregio Direttore Sanitario

si inoltra, in modalità *top posting* alla presente comunicazione, istanza dell'Università di Foggia, al prot. n°21013/2016, finalizzata a stipulare convenzione con questa Azienda per l'espletamento di un Master in infermiere strumentista. Si chiede, pertanto, di esprimere parere in merito all'eventuale stipula dell'accordo. Distinti saluti.

----- Messaggio originale -----

Oggetto: invio bozza convenzione Università di Foggia e Azienda Ospedaliera di Caserta
Data: 2016-11-10 13:01
Mittente: Antonio De Meo <antonio.demeo@unifg.it>
Destinatario: affarigenerali@ospedale.caserta.it

Azienda Ospedaliera di Caserta
"Sant'Anna e San Sebastiano"
c.a.Sig. Cecere Pasquale

Gent.mo Sig. Cecere,
Le invio in allegato la Convenzione tra l'Università degli Studi di Foggia e l'Azienda Ospedaliera "Sant'Anna e San Sebastiano" per lo svolgimento di attività pratico-formativa nell'ambito del Master di I livello in "Infermiere Strumentista" a.a.2015-2016. Non consideri la Convenzione precedente (ho riscontrato un refuso all'art. 2 -Oggetto) ma questa in allegato.
Mi scuso per il refuso e Le porgo cordiali saluti.

Dott. Antonio De Meo

All'Ufficio Contratti

Per favore

21.10.2016

AZIENDA OSPEDALIERA
Sant'Anna e Sebastiano Caserta
Direttore Sanitario
Dr. Giulio Liberatore

Oggetto **invio bozza convenzione Università di Foggia e Azienda Ospedaliera di Caserta**



Mittente Antonio De Meo <antonio.demeo nifg.it>

Destinatario <affarigenerali@ospedale.caserta.it>

Data 2016-11-10 13:01

- CONVENZIONE Azienda Ospedaliera Sant'Anna e San Sebastiano di Caserta.doc (~279 KB)

Azienda Ospedaliera di Caserta
"Sant'Anna e San Sebastiano"
c.a.Sig. Cecere Pasquale

Gent.mo Sig. Cecere,

Le invio in allegato la Convenzione tra l'Università degli Studi di Foggia e l'Azienda Ospedaliera "Sant'Anna e San Sebastiano" per lo svolgimento di attività pratico-formativa nell'ambito del Master di I livello in "Infermiere Strumentista" a.a.2015-2016. Non consideri la Convenzione precedente (ho riscontrato un refuso all'art. 2 -Oggetto) ma questa in allegato.
Mi scuso per il refuso e Le porgo cordiali saluti.

Dott. Antonio De Meo





CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO RELATIVO AL MASTER IN INFERMIERE STRUMENTISTA

TRA

Università degli Studi di Foggia, con sede legale in via Antonio Gramsci, 89/91 – 71122 Foggia, C.F. 94045260711, d'ora in poi denominata "*Università*", rappresentata dal Magnifico Rettore, Prof. Maurizio Ricci, nato ad Ancona (AN) il 05/01/1952 e domiciliato per la carica presso la sede dell'Università degli Studi di Foggia

E

L'Azienda Ospedaliera di Rilievo Nazionale e di Alta Specializzazione "Sant'Anna e San Sebastiano" di Caserta, P.I. 02201130611 (di seguito denominata *SOGGETTO OSPITANTE*), rappresentata dal Direttore Generale f.f., avv. Giovanni De Masi, domiciliato per la carica alla via Palasciano in Caserta.

PREMESSO

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, l'Università può promuovere tirocini di formazione ed orientamento in aziende a beneficio di studenti universitari che frequentano corsi di laurea, di laurea magistrale, di dottorato di ricerca, di master universitari e di perfezionamento, ai sensi dell'articolo 18 della Legge 24 giugno 1997 n. 196, del Decreto Ministeriale Lavoro 25.03.1998 n. 142, e del Decreto-Legge 13 agosto 2011, n. 138 e successive modifiche e integrazioni.

SI CONVIENE QUANTO SEGUE.

Art. 1 – Oggetto

1. Il soggetto ospitante si impegna ad accogliere presso le sue strutture soggetti in tirocinio di formazione ed orientamento su proposta dell'Università di Foggia relativo al Master in Infermiere Strumentista.
2. Il numero e i soggetti in tirocinio sono concordemente individuati dall'Università e dal soggetto ospitante.
3. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'articolo 18, comma 1 lett. d), della Legge 24 giugno 1997 n. 196, non costituisce rapporto di lavoro.
4. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dall'Università, in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
5. Per ciascun tirocinante è predisposto un progetto formativo e di orientamento, redatto secondo lo schema adottato dal *Soggetto Ospitante*, contenente:
 - il nominativo del tirocinante;
 - i nominativi del tutore universitario e del responsabile aziendale;
 - obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
 - le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
 - gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.
6. La proposta ed il progetto formativo devono essere sottoposti all'approvazione delle strutture didattiche competenti e sottoscritti dal Presidente/Coordinatore della struttura didattica interessata.

7. Il perfezionamento del rapporto di tirocinio avrà luogo con la comunicazione, da parte del rappresentante legale del *soggetto ospitante*, dell'accettazione della proposta e del progetto formativo. Quest'ultimo, inoltre, deve inoltre essere sottoscritto dal responsabile designato dall'azienda ospitante.
8. La documentazione dovrà essere trasmessa in copia al competente Ufficio dell'Università.

Art. 2 – Obblighi del tirocinante

1. Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:
 - a) svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
 - b) rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
 - c) mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.
2. Eventuali pubblicazioni aventi ad oggetto dati, informazioni e conoscenze di cui al presente articolo dovranno essere preventivamente approvate dal soggetto ospitante e dall'Università.

Art. 3 – Obblighi dell'Università

L'Università si impegna a:

- a) assicurare il/i tirocinante/i contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.
- b) far pervenire, se previsto, alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali, copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento;
- c) al rispetto del regolamento interno del soggetto ospitante riguardante i tirocini e le frequenze vigente al momento della conclusione dell'accordo;
- d) far sottoscrivere una dichiarazione al tirocinante di presa visione del presente atto finalizzato al rispetto delle condizioni ivi riportate, in particolare quelle di cui al successivo art. 9, punto 1).

Art. 4 – Obblighi del soggetto ospitante

Il soggetto ospitante s'impegna a:

- a. rispettare e far rispettare il progetto di orientamento concordato tra le parti (finalità, contenuti, tempi e modalità);
- b. rilasciare ad ogni tirocinante l'attestazione finale sullo svolgimento del progetto;
- c. a segnalare eventuale sinistro durante lo svolgimento del tirocinio, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi, facendo riferimento al numero della polizza di cui al precedente art. 3 *lettera a)*, ed all'Università;
- d. garantire al tirocinante le condizioni di sicurezza e di igiene nel rispetto della vigente normativa;
- e. consentire al tutor dell'Università di contattare il tirocinante ed il *tutor* del soggetto ospitante per verificare l'andamento del tirocinio e per la stesura della relazione finale;
- f. segnalare all'Università l'eventuale cessazione anticipata del tirocinio;

Art. 5 – Condizioni Accessorie

- 1) La realizzazione del tirocinio non comporta per l'Università e per l'Azienda oneri finanziari o di altra natura, salvo quelli autonomamente decisi da una delle parti della presente Convenzione, previa comunicazione all'altro soggetto interessato.
- 2) Il presente accordo qualora fosse soggetto ad imposte di registrazione e bollo, le relative spese saranno a carico dell'Università.

Art. 6 – Decorrenza

- a. La presente convenzione ha la durata di un anno a decorrere dalla data di sottoscrizione e potrà essere rinnovata solo previo espresso accordo tra le parti.

Le parti potranno in ogni momento recedere unilateralmente dall'accordo da comunicarsi con qualsiasi strumento idoneo ad accertarne la notifica.

- b. Viene comunque fatta salva la possibilità per i tirocinanti coinvolti di concludere il tirocinio.

Art. 7 – Rinvio

Per tutto quanto non previsto dalla presente Convenzione le Parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia quindi in particolare alla normativa nazionale.

Art. 8 - Controversie

In caso di disaccordo o controversia in merito alla presente convenzione, sarà competente il foro giurisdizionale del luogo ove si svolge l'attività di tirocinio.

Art. 9 - Trattamento dei Dati Personali

1. Le Parti dichiarano reciprocamente di essere informate e, per quanto di ragione, espressamente acconsentire che i dati personali concernenti le stesse comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente convenzione vengano trattati esclusivamente per le finalità della stessa mediante elaborazione cartolare e/o informatizzata. Inoltre, per fini statistici, i suddetti dati, trattati esclusivamente in forma anonima, potranno essere comunicati, con espresso consenso delle parti, a soggetti pubblici quando ne facciano richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali della parte contrattuale a cui si riferiscono.
2. Titolari del trattamento sono rispettivamente il soggetto ospitante e l'Università.
3. Le Parti dichiarano che per quanto non previsto dal presente articolo, si farà riferimento al d.lgs. 196/2003, c.d. *Codice della Privacy*.

Il presente accordo è firmato digitalmente ai sensi dell'art. 15, comma 2- bis della Legge n° 241/1990 e s.m.i.

per l'A.O.R.N. Caserta

Il Direttore Generale f.f.

per L'Università di Foggia

Il Rettore



**REGIONE CAMPANIA
AZIENDA OSPEDALIERA DI CASERTA
SANT'ANNA E SAN SEBASTIANO
DI RILIEVO NAZIONALE E DI ALTA SPECIALIZZAZIONE**

Deliberazione N. 61 del 11/04/2017

PROPONENTE: UOC AFFARI GENERALI E LEGALI

OGGETTO: Convenzione con l'Università di Foggia per l'espletamento di tirocini riguardanti il Master di I Livello in Infermiere Strumentista.

Pubblicata dal 11/04/2017 al 21/04/2017

Atto immediatamente esecutivo

UOC AFFARI GENERALI E LEGALI

Direttore Eduardo Chianese

Redatto da

Pasquale Cecere

Elenco firmatari

Giovanni De Masi - DIREZIONE GENERALE

Eduardo Chianese - UOC AFFARI GENERALI E LEGALI

Giulio Liberatore - DIREZIONE SANITARIA

Giovanni De Masi - DIREZIONE AMMINISTRATIVA

Per delega del Direttore della UOC AFFARI GENERALI E LEGALI, il funzionario Gabriella Perrotta